

Chapter (111) Sūrat I-Masad

The Palm Fibre

Translation	Arabic word	Grammar
(111:1:1) tabbat Perish	تَبَّتْ • V	V – 3rd person feminine singular perfect verb فعل ماض
(111:1:2) yadā (the) hands	يَدَا • N	N – nominative feminine dual noun اسم مرفوع
(111:1:3) abī (of) Abu	أَبِي • N	N – genitive masculine singular noun → Abu Lahab اسم مجرور
(111:1:4) lahabin Lahab	لَهَبٍ • N	N – genitive masculine indefinite noun اسم مجرور
(111:1:5) watabba and perish he.	وَتَبَّ • CONJ • V	CONJ – prefixed conjunction wa (and) V – 3rd person masculine singular perfect verb الواو عاطفة فعل ماض
(111:2:1) mā Not	مَا • NEG	NEG – negative particle حرف نفي
(111:2:2) aghnā (will) avail	أَغْنَى • V	V – 3rd person masculine singular perfect verb فعل ماض

(111:2:3)
‘anhu
him

عَنْهُ
• •
PRON P

P – preposition
PRON – 3rd person masculine singular object
pronoun
جار ومجرور

(111:2:4)
[māluhu](#)
his wealth

مَالُهُ
• •
PRON N

N – nominative masculine noun
PRON – 3rd person masculine singular
possessive pronoun
اسم مرفوع والهاء ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(111:2:5)
wamā
and what

وَمَا
• •
REL CONJ

CONJ – prefixed conjunction wa (and)
REL – relative pronoun
الواو عاطفة
اسم موصول

(111:2:6)
[kasaba](#)
he earned.

كَسَبَ
• •
V

V – 3rd person masculine singular perfect verb
فعل ماض

(111:3:1)
[sayaslā](#)
He will be burnt

سَيَصَلِّي
• •
V FUT

FUT – prefixed future particle sa
V – 3rd person masculine singular imperfect
verb
حرف استقبال
فعل مضارع

(111:3:2)
[nāran](#)
(in) a Fire

نَارًا
•
N

N – accusative feminine indefinite noun
اسم منصوب

(111:3:3)
dhāta
of

ذَاتَ
•
N

N – accusative feminine singular noun
اسم منصوب

(111:3:4)

[lahabin](#)

Blazing Flames,



N – genitive masculine indefinite noun

اسم مجرور

(111:4:1)

[wa-im'ra-atuhu](#)

And his wife,



CONJ – prefixed conjunction wa (and)

N – nominative feminine noun → [Umm Jamil](#)

PRON – 3rd person masculine singular

possessive pronoun

الواو عاطفة

اسم مرفوع والهاء ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(111:4:2)

[hammālata](#)

(the) carrier



N – accusative feminine singular active participle

اسم منصوب

(111:4:3)

[l-hatabi](#)

(of) firewood,



N – genitive masculine noun

اسم مجرور

(111:5:1)

fī

In



P – preposition

حرف جر

(111:5:2)

[jīdihā](#)

her neck



N – genitive masculine noun

PRON – 3rd person feminine singular

possessive pronoun

اسم مجرور و«ها» ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(111:5:3)

[hablun](#)

(will be) a rope



N – nominative masculine indefinite noun

اسم مرفوع

(111:5:4)
min
of

مِنْ
P

P – preposition
حرف جر

(111:5:5)
[masadin](#)
palm-fiber.

مَسَدٌ
N

N – genitive masculine indefinite noun
اسم مجرور
